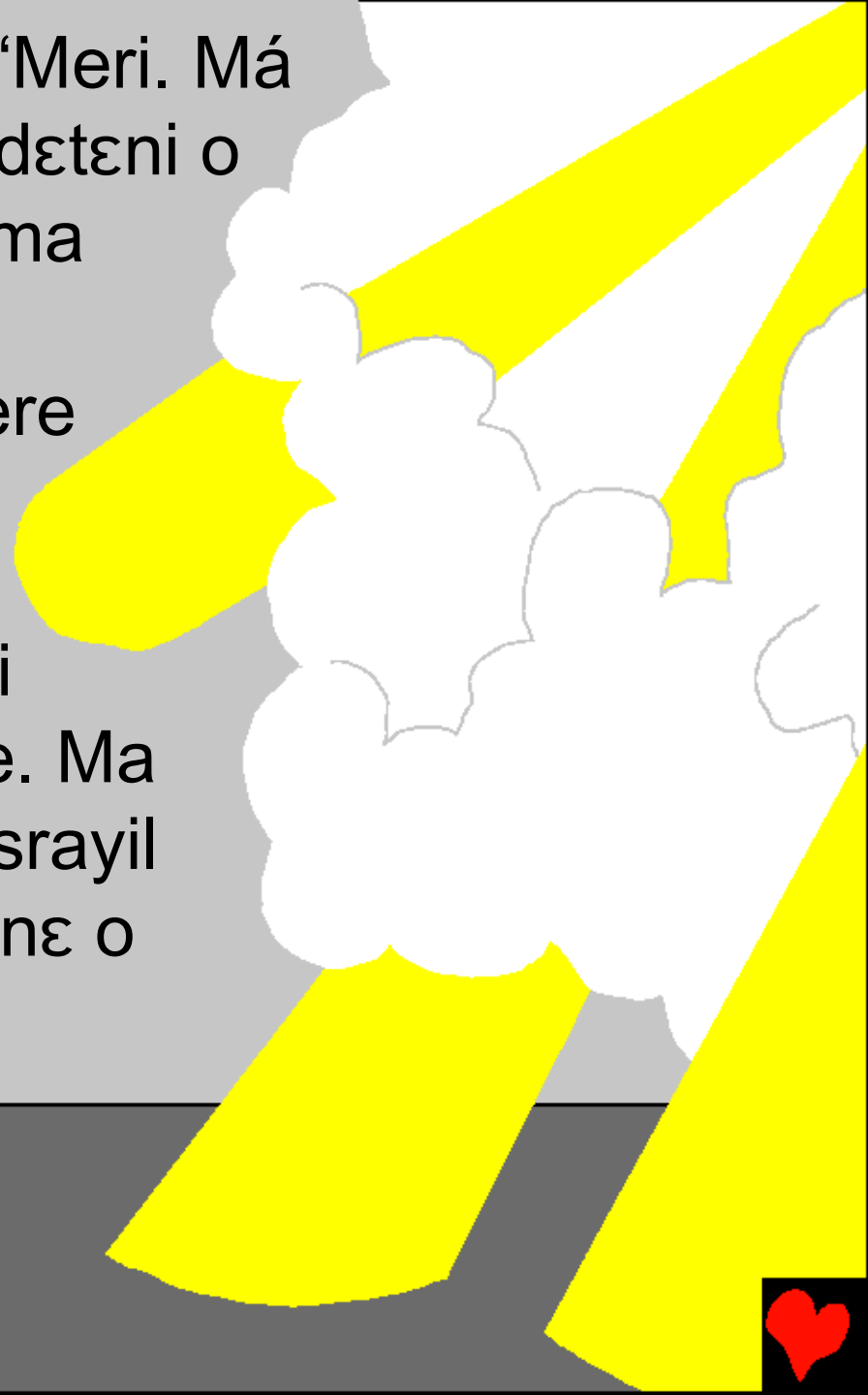


Mazi ako een Ilizibez nyelowe ci anyayin torkonon, itoona Jooi bodo toonnyai o kazi Gabriyal kiiyak kutur o kazi Nazaret abil looce o kazi Galili. Anyaak niini molok ci Joowo dole ci kazi Meri ci agam nono esti ci kazi Josev ka kiriyi kizi naa cin. Ma esti ci kazi Josev noko dole ci dol ci alaan o kazi Devid.



Ma anek toonnyaiti nɔɔɔ nɛ, “Meri. Má anyei ηoliin gaga, eeci iiyayin dɛtɛni o Joowo ineet. Anyake tiŋeere, ma ookca logoz. Katek zin tiŋeere nɔɔɔ zaar ci kazi Yesu. Tiŋeere niini titiny ɔɔɔt. Ma awɛ kizi ηɛɛrti Jook o adikir. Anyek tiŋeere Jooi nɔɔɔ kizi alaan ci adikir kiyo baale jijitins Devid e. Ma een tiŋeere niini alaan ci ɔl o Israyil nɔkɔ kodot, ma alaŋ alaazɛt cinɛ o aɔornɛkɛ nɔkɔ been nɛɛn.”



Ma anek Meri toonnyai ne, “Inoko naana njan keen dole ci njai. Ka zin yo kanyak dole ku?” Ma abedεke toonnyaiti nɔɔnɔ anek ne, “Njan akunakin Vɔnize o Joowo. Buk dɔyizi o Joowo njan aavi njaatun. Zin giye nico awε tijeere dole nici kizi njεerti Joowo.”



Ma iinya ci miliny noko itinja Meri, ma ayiik ako kuture o abil biyene looce o kazi Judiya. Mazi ako arum korok o Zakeriya, azaawun Ilizibez. Mazi azii Ilizibez zaawinet ci azaawi Meri noko o, otoko dole kena. Ma akunak Ilizibez Vojizi o Joowo. Ma agereny molowe ci appe azi ne, "Amayukin Jooi ineet kujuk naai dook, ma buk amayuk Jooi dole ci anyei kena noko.



Zin Yesu Kiristo aritai gole ci abil kete. Baale yaatin Meri agam εεti ci kazi Josev ka kiriyi. Mazi ɲaan kitivica niini nɔɔnɔ, bar ajowa Meri εε anyake dolece ci anyononek Vɔɲize o Joowo. Maje Josev baale niini eet ci abon, ma alan arɔɔɲ kobɔrak ɔ nyayiin ci Meri o, bar abaaban olla arɔɔɲ koton nɔɔnɔ nɔko yɔɔt calan akolak alyaan.



Mazi ɲaan abaaban niini gi nico, iiyak nɔɔnɔ toonnyaiti ci Joowo wunozyai, ma aku anak ne, “Josev, borit o tatok o Devid, má abur Meri ɲaati avicans kizi ɲaa cun gaga, eeci dole ci anyak niini keɲa noko anyek nɔɔnɔ Vɔɲizi o Joowo. Arita tiɲeere logoz, ma akanei zaar ci kazi Yesu, eeci aku niini ka kiiya keɛla ɔl ogin baciinowɛ.”



Mazi ako aɲaaz Josev oonnyai, iiya didi ook itivica Meri eona aduwaki toonnyaiti o Joowo noono e. Mazin iinya ci baal anyayin Meri neke dook ɲaan koromte Josev ki noono kizi ɲaa ki eet zεε ma ako ookcai. Mazi ookcai dole, akatek Josev noono zaar ci kazi Yesu.



Ma iinyaye niceke itoon alaani o Rom adikir kazi
Agostos molok kook ole o loocok ogin dook ka
keteyeede ol o abaak
loocowe o abal niini dook
zaara.



Imiirtozek ni ol dook kuturyok ugeec ka gɔɔn ɛɛti kook
kɛtɛyɛɛt zaar kuture onin ɛɛ. Itiŋa ni Josev kuture
o kazi Nazaret abil looce
o kazi Galili, ook kuture o
kazi Bezilem looce
o kazi Judiya



ŋaabaal aritan alaani o kazi Devid e.



Ako niini njanaante o, eeci een niini borit ci tatok o Devid.
Orkorit niniini kibeem Meri oagam ka kiriyi. Maje Meri
anyake. Avo niigi dook ka
koot keteyeedit zaar
njanaante.



Mazi avo arum Bezilem,
amun Meri dole.



Otowa ni niini logo onin een abuu, ma abun rumanen,
ma abayek looc luwawa giye ceen taava goon eɛlni arte
ci maalawu, eeci akom njinti
ka koot katanguze doorya.



Ma itene nice anyak ol ci tuwawinto ci goon abek εεza
baal looce nice tuuwa. Ma akunak toonnyaiti ci
Joowo nɔɔgo. Ma ayezak Jooi nɔɔgo
dindinon onin ηaati atarani

nɔɔgo
baal,
makacin
otɔɔlɛ
niigi looc

oɔɔt
εε.



Bar anek toonnyaiti ci Joowo noko nɔɔgo ne, “Má aŋolinu looc gaga. Eeci kakunakuŋ ka kiiya kuduwayuŋ igeet zɔɔz ci abon ci ka katalɔi

ɔl dook
ɔrɔɔt.”



“Itiryai waanico kuture o Devid ruguzoiti cunoon. Niini Kiristo ween Manyi onai. Gol zin ci ka agayi zɔɔz nico een didi nɛɛn ce. Ɔɔto zɛɛ mazi ajowanu dole o abunɛ rumanɛn, ma abawonek taava o, nɔɔnɔ nɛɛn.”



Taman nɔkɔ anai toonnyawa ci Joowo meelik
boyonjon, ma aromonek toonnyai
ona oowu e.



Ma abene niigi dook anaat Jook azi ne,
“Kanaatit Jook o aavi tammu tadena.
Abil ganon loota ole o areez niini.”



Mazi avo amiiri toonnyawa avo tammu
tadena, izito ol ci tuwawinto o ne, “Kooto di
Bezilema ka koot kicinir gi ci agooni
aduwaket Jooi o.” Iyiyit ni niigi ot
Bezilema, ma avo ajowa Meri
kibeen Josev.

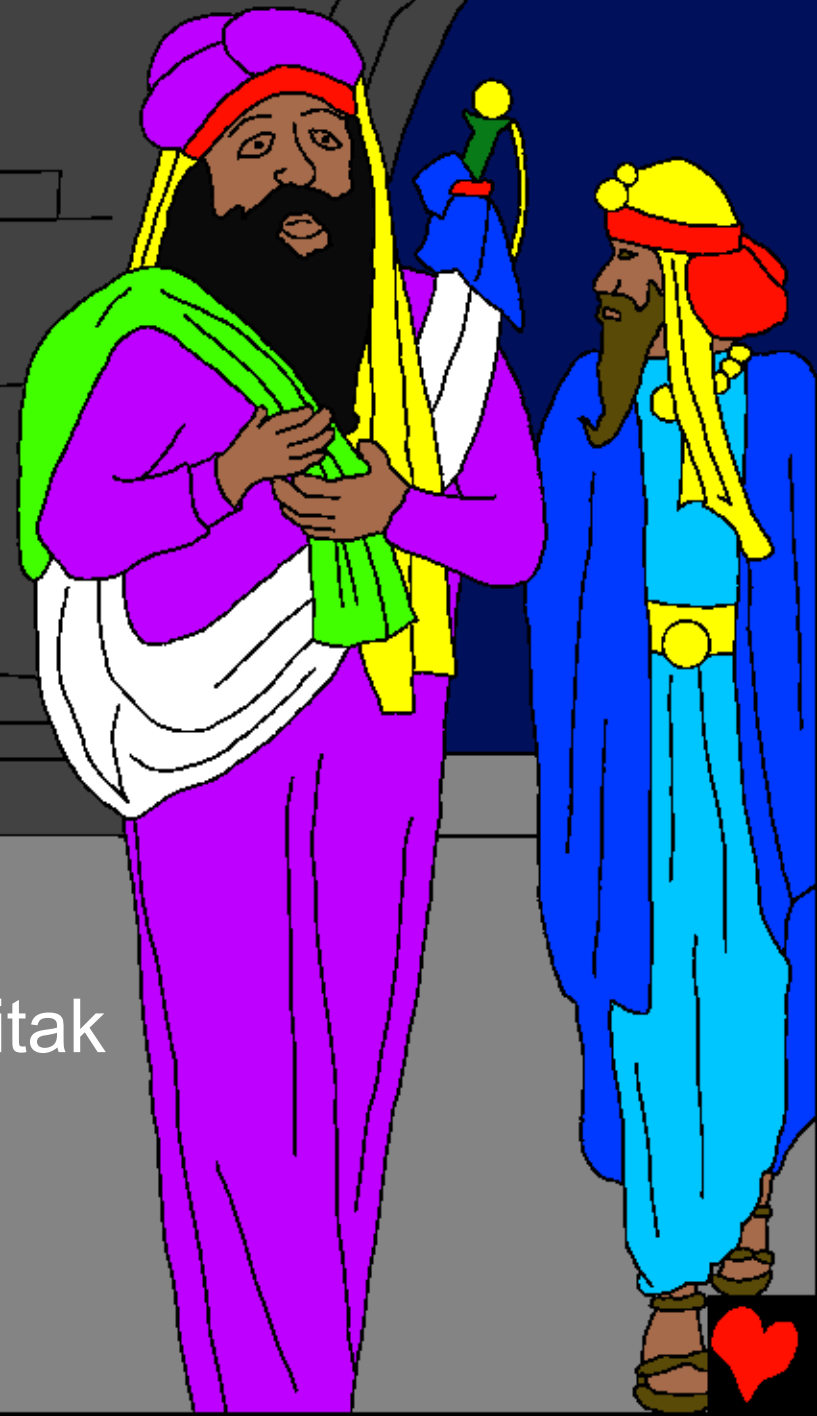


Maje dole abawonek looc taava. Mazi avo
acin ɔl ci tuwawinto noko dole, uduktak
niigi Meri kibeen Josev zoozok ona
aduwak nɔɔgo toonnyaiti o Joowo akati
dole e dook.



Aritai zin waanice
Yesu kuture o kazi
Bezilem looce o kazi
Judiya irkite o ενε
Erod alaan.
Nintimiliny
noko

ivita ol oνε ole o goon iiyez
kaal monyonys libire ci jenu o ivitak
Jerusalem. Ma avu ajine azi ne,
“Aavi logoti o aritai ka kizi alaan
unoon Juz ηaadaη?”



“Ayelzai monyatot
onine kicinta libire
ci jenu kabaaka
naaga e. Zin
kanowana ka
kiiya

kidiṅḍiṅanta noṅṅo.”



Otowa ni Erod ol o avu libire
o jenu e ka koot kozoozo ki
nogo naatineen doon, ma
aku ajin niini nogo iiten
ci da acini niigi monyatot ci
tiryan ci dole ci ka kizi alaan
ci Juz o. Ma aduwak niigi
nogo iiten ci baal acini
niigi monyatot o.



Ma anek Erod nɔɔgo gɛnyiza
nɛ, “Ɔɔto zin oroonjit dole
nico Bezilema jurun zɛɛ
mazi ajowanu, ivita buk
uduktayan aneeta ka kook
kidiɲɲinan buk naana
nɔɔɔ.”



Mazi adotiz zooze ci ona aduwak alaani noogo o, ototo.
Ma gola icinit niigi bodo monyatot baal rak acin e ee.

Ŋinaante mazi avo niigi ceeza
eecito, acin dole ki yaatin Meri,
ma akani niigi kozonŋi looc
adiŋdiŋan noono.



Okolit ni kaboot ugeec anyak e, ma anyek niigi nɔɔɔ
kaal ci titiny, warki ki karacɛɛɛn been karkarɛt. Uduwak
ni Jooi nɔɔɔgo wunozyai gi calaŋ
amiironɛkɛ Erod. Ma ŋeere
imiirte didi niigi gole oman ɔɔt
looce uneenɛ calaŋ adir Erod.



Ma vurte o imiirtoi ol nica, iiyak
toonnyaiti ci Joowo Josev
wunozyai, ma aricanek gi ci
anek ne, “Tiŋa je! Dokonyi
dole ki yaatin biti Masire. Bito
aavu ŋinaante zεε ma
kanekin ne, Bada bodo,
eeci tiŋeere Eroḍ arɔɔŋ
dole ka kuruk kadaak.”



Itiŋa ni Josev ecodoi nɔkɔ
iyiit dole ki yaatin baaline
nico εε ooyi Masire. Ma ako
abaak ŋinaante zεε ma adaai
Erod. Zin gi nici agooni o ka
keleεme zɔɔz baal azi
Jooi nyakanane onin ne,
“Kotowa ŋεεran Masire
ka kimirozek looc
baal aritan e.”



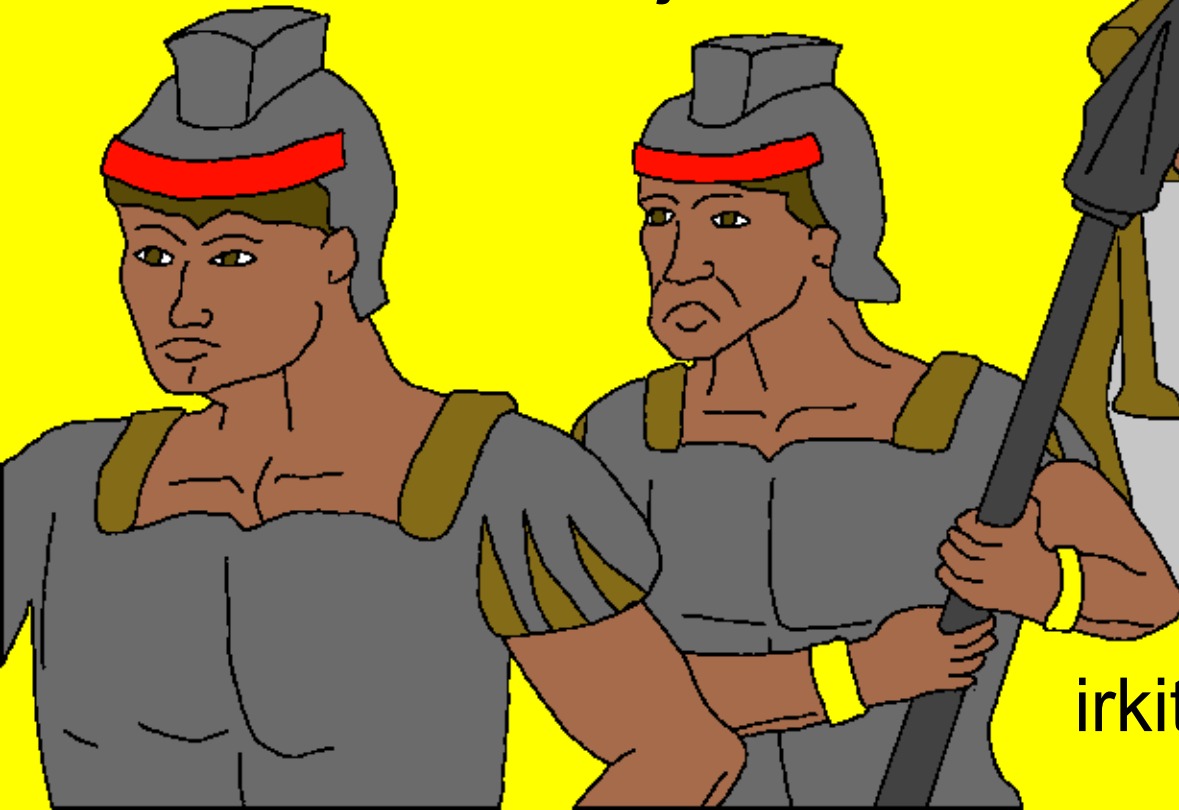
Mazi ako aga Erod ol baal avu libire o jenu e alaba da bar noono, otobor nono oroot ele.

Ma aricanek takirnya koot kuruyit dol o miliny macik anyak irkitok ram been o miliny ter njaan aritai Bezilema been vitenane

o ajonzo dook.



Agɔɔn Erod nɔko o, eeci aduwak
ɔl baal avu libire o jenu e nɔɔno
zɔɔz ci anek nɛ, “Izi irkitowa ci
ɔɔto iiten baal kacina monyatot
e zɛɛ been inoko o ram.” Gi ci
zin aruyi Erod dɔl ci miliny anyak
irkitok ram been o ɲaan kurumit



irkitok nicoko o nɛɛn.



Mazi ako adaai Erod, iiyak
toonnyaiti ci Joowo Josev
wunozyai Masire. Ma aku
anek noono ne, “Tiya je.
Miirci dole kibeem yaatin biti
looce o Israyil. Eeci ol
baal aron kuruyit dole
kadaak e adaayito.”



Bar mazi ako azii bodo
niini Arkiloz irigiz
alaazet o baatin Erod
abalun Judiya, ototole
niini n̄aati ako
abaai



n̄inaante. Zin buk itilo
Jooi n̄ōnō gola wunozyai laadun
ka calaŋ ako Judiya. Ook ni niini abaak
looce o kazi Galili.



Aruwek niini kərək looc
kuture onin kazi
Nazaret. Itiroyai ni Yesu
ɲinaante zεε ma adikir,
ka kelεεmε gi
baal



aduwa nyakanjani
azi ne, “Katin aga ol dook
niini eet ci Nazaret.”



Ma giye o arɛɛzi Jooi looc ɔrɔɔt,
anyek nɛɛrin o adoi t̄or nɔkɔ, ka
ɛɛti ci atu nɔɔnɔ calaŋ adaai, bar
ka niini kojowa roget o abil
been nɛɛn.



ROM 3:23 Eeci ɔl dook anyak baciinok, ma εδɛyai niigi dook titinyonte o Joowo.

ROM 6:23 Mã abaca εεti oηε, ajowa niini daayiz. Maje bar dεten o anyek Jooi ɔl ogin kɔkɔm gi ci aruwεk niigi, nɔɔnɔ nεεn rogεti o abil been nεεn ηaaten Manyi ona Yesu Kiristo.

IBIRO 9:27 Iziikto di! ɔl dook adaai lak codoi, ma bodo vurta avo niigi payiinte o Joowo.

EVESOS 2:8,9 Zin giye o ojoktayu niiga rogzen bonate o Joowo tuwεnta, alaη agoonu gi nico niiga ootine ugooc, bar Jook nεεn o anyuη igεet rogzen nico niini doon. Alaη zin rogzen nici ajoyai kaale ci abon agooni, ka calaη adɔη ɔl eleeeti ηume o Joowo.



ROM 10:9,10 Mã aboranu niiga utugetine ugooc maany zɔɔz ci aniyu nɛ, “Yesu Manyi ona nɛɛn,” ma atuyu zinzeetine ugooc gi o itinjawi Jooi nɔɔnɔ daayiza, orogoztewu koca niiga. Eeci mã katu naaga Yesu zinzeetine ogaac dook, anyet Jooi kobonta nɔme onin. Bodo buk mã kaduwa utugetine ogaac zɔɔz ci kazi nɛ, “Yesu Manyi ona nɛɛn,” korogoztɛ koca naaga.

JON 3:16,17 Ma giye o arɛɛzi Jooi looc ɔɔɔt, anyek nɛɛrin o adoi ʒɔr nɔkɔ, ka ɛɛti ci atu nɔɔnɔ calaŋ adaai, bar ka niini kojowa rogɛt o abil been nɛɛn. Ma Jooi alaŋ itoonak nɛɛrin looc ka kiiya kapayek looc gerzitin, bar ka korogoz looc.



1 JON 5:11-13 Azi zin zɔɔz ci aduyai ne, “Anyet Jooi ageet roget o abil been neen, ma rogeti nici ajoyai ηaati ηεεrin. Ma εεti ci atu ηεεrti Joowo, anyak niini roget nico. Maje εεti calaη atu ηεεrti Joowo, alaη niini anyak roget nico.” Kayeedekuη naana igeet o atuyu zaar o ηεεrti Joowo zɔɔz nico o, ka agaac niiga anyaku roget o abil been neen.



MATIYU 1-2; LUKA 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Murle Bible (mur) © Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MURTBTL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

